



# Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
24 August 2016  
Russian  
Original: English

## Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Шестидесятая сессия

Женева, 2–4 ноября 2016 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

Последующая деятельность в контексте

Белой книги ЕЭК ООН по эффективному и устойчивому  
внутреннему водному транспорту в Европе:  
новая стратегия и круг ведения SC.3

## Проект предложения по новой стратегии для Рабочей группы по внутреннему водному транспорту на 2016–2021 годы

### Записка секретариата

#### I. Мандат

1. Настоящий документ представляется в соответствии с пунктом 5.1 направления деятельности 5 «Внутренний водный транспорт» программы работы на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1), утвержденной Комитетом по внутреннему транспорту на его семьдесят восьмой сессии 26 февраля 2016 года.

2. На своих сорок восьмой и сорок девятой сессиях Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (здесь и далее – SC.3/WP.3) обсудила проект новой стратегии для Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (здесь и далее – Рабочая группа, или SC.3), содержащийся в документе ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2016/10. В соответствии с указаниями SC.3 секретариат обновил это предложение на основе замечаний, полученных на сессии и в последующих сообщениях государств-членов и других заинтересованных субъектов (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/98, пункты 14–20 и ECE/TRANS/SC.3/2016/2).

GE.16-14690 (R) 130916 140916



\* 1 6 1 4 6 9 0 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



3. Воспроизведенное ниже обновленное предложение было распространено среди правительств и других заинтересованных субъектов. Последующие замечания, если таковые будут представлены, будут изданы в качестве неофициальных документов сессии для рассмотрения Рабочей группой.

4. Секретариат напоминает, что действие рекомендованной стратегии ограничено периодом с настоящего времени по 2021 год. Ожидается, что более долгосрочная стратегия под названием «Видение ВВТ – 2030» будет разработана на основе результатов стратегического обзора деятельности КВТ в 2016–2017 годах.

## **II. Краткий обзор/подведение итогов деятельности SC.3 и ее вспомогательных органов**

5. В 1956 году на шестнадцатой сессии Комитета по внутреннему транспорту был учрежден подкомитет по внутреннему водному транспорту, задача которого состояла в рассмотрении вопросов, имеющих непосредственное отношение к внутреннему водному транспорту (здесь и далее – ВВТ) (E/ECE/TRANS/497). С тех пор деятельность SC.3 проводится по четырем основным направлениям, а именно: нормативная деятельность, аналитическая деятельность, наращивание потенциала и стратегический диалог. В число основных целей SC.3 входит обеспечение форума для обмена опытом и оптимальной практикой в области ВВТ, стимулирование скоординированного развития инфраструктуры внутренних водных путей, выработка стратегических рекомендаций по единому режиму плавания на общеевропейском уровне, укрепление институциональной и нормативной структуры ВВТ и административное сопровождение международных конвенций, касающихся внутреннего водного транспорта.

6. С 1956 года SC.3 и ее вспомогательные рабочие органы занимаются решением следующих конкретных задач:

- исследования текущего положения и тенденций в области внутреннего водного транспорта, обмен информацией о мерах по содействию перевозкам по внутренним водным путям, подготовка и последующая деятельность по итогам международных и региональных конференций, согласование требований, касающихся международных перевозок по внутренним водным путям и их облегчения, включая изучение правовых положений;
- унификация технических предписаний для судов внутреннего плавания и судовых свидетельств (Группа экспертов по унификации технических предписаний, касающихся судов, и судовых документов, позже переименованная в Рабочую группу, 1960–1991 годы);
- унификация правил плавания и сигнализации на внутренних водных путях (Группа экспертов по унификации правил плавания и сигнализации на внутренних водных путях, позже переименованная в Рабочую группу, 1960–1991 годы) привела к принятию Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) и Сигнализации на внутренних водных путях (СИГВВП);
- разработка и применение международных конвенций и соглашений во внутреннем судоходстве, развитие инфраструктуры внутренних водных путей (Рабочая группа по речному праву, позже переименованная в Группу экспертов, 1956–1981 годы; Рабочая группа по развитию внутренних

водных путей, 1960–1981 годы; Специальная группа экспертов по инфраструктуре внутреннего водного транспорта, 1990-е годы);

- предотвращение загрязнения внутренних водных путей с судов; данная деятельность проводилась наравне с работой по главе 9 ЕПСВВП;
- работа по содействию развитию речных информационных служб (РИС) с 1990-х годов.

7. Основные результаты можно обобщить следующим образом:

- SC.3 приняла 84 резолюции; в их число входят основные документы, пересмотры и поправки. Некоторые резолюции ЕЭК ООН применяются большинством государств-членов, а ссылки на них содержатся в директивах Европейского союза, речных комиссий и международных групп экспертов по РИС. Резолюции и рекомендации ЕЭК ООН применяются на общеевропейском уровне и интегрированы в национальное законодательство;
- 12 из 58 международных конвенций и соглашений Организации Объединенных Наций по транспорту находятся в ведении секретариата SC.3;
- SC.3 подготовила, поддерживает и обновляет Белую книгу ЕЭК ООН по эффективному и устойчивому внутреннему водному транспорту в Европе, Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории Е (Синюю книгу) и базу данных Синей книги, Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории Е, ЕПСВВП и СИГВВП;
- Международное удостоверение на право управления прогулочным судном (МУС), выдаваемое в соответствии с резолюцией № 40, признается 20 государствами-членами.

### **III. Стратегия в области внутреннего водного транспорта на 2016–2021 годы**

8. Деятельность Рабочей группы направлена на развитие общеевропейской сети внутренних водных путей международного значения с инфраструктурой и услугами, характеризующимися устойчивостью и эффективностью, представляющей собой неотъемлемую часть сетей и рынков внутреннего транспорта. Цель этой работы заключается в поддержке экономического развития с акцентом на обеспечение экономически приемлемого и равноправного доступа для всех государств – членов ЕЭК ООН, имеющих судоходные внутренние водные пути. Деятельность направлена на поддержку рентабельности и безопасности предоставляемых услуг, оказывающих минимальное воздействие на окружающую среду и объединенных с другими видами транспорта, и на сосредоточение усилий в целях развития качественной инфраструктуры, устойчивой к изменению климата. При этом важно сделать так, чтобы национальные транспортные стратегии поддерживали эти цели и как можно полнее учитывали сравнительные преимущества внутреннего водного транспорта (ВВТ). Эти основные структурные элементы представлены на рисунке ниже.

## A. Объединенная структура и услуги общеевропейского ВВТ



## B. Важнейшие цели и задачи на 2016–2021 годы

9. Важнейшей целью деятельности Рабочей группы по внутреннему водному транспорту является поддержка развития устойчивой инфраструктуры и системы услуг ВВТ на стабильной основе и в условиях одновременного содействия стимулированию инноваций. Период 2016–2021 годов включает в себя следующие задачи:

- a) консолидация усилий и обеспечение участия всех государств – членов ЕЭК ООН в решении современных проблем и поддержке реализации тех целей в области устойчивого развития, которые актуальны для сектора;
- b) поддержка развития системы статистических данных, имеющих отношение к ВВТ, и аналитического потенциала в целях получения необходимых данных для данного сектора;
- c) координация мер по дальнейшей интеграции внутреннего водного транспорта в мультимодальные транспортные цепи;
- d) разработка и поддержание эффективных правовых механизмов, направленных на обеспечение равных и прозрачных условий для всех субъектов;
- e) сотрудничество с новыми субъектами на европейском рынке, а также с организациями из других регионов мира, в рамках которого они могут воспользоваться результатами технического согласования, осуществляемого Рабочей группой;
- f) стимулирование инноваций в секторе ВВТ;
- g) содействие развитию возможностей обеспечения синергического эффекта взаимодействия морского и наземного транспорта, с одной стороны, и водохозяйственной деятельности – с другой стороны;
- h) содействие развитию РИС и других информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) во внутреннем судоходстве во всех государствах – членах ЕЭК ООН;
- i) развитие партнерств и повышение заметности ВВТ.

## **C. Действия, необходимые для достижения указанных целей**

10. Для достижения целей, указанных выше, предлагаются следующие действия:

1. *Поддержка создания устойчивой системы инфраструктуры и услуг ВВТ*

- Продолжение работы по налаживанию общеевропейского стратегического диалога по вопросам ВВТ.
- Координация мер, стратегий и продолжение деятельности, направленной на развитие соответствующей международной платформы для содействия ВВТ.
- Повышение эффективности применения международных юридически обязательных документов и конвенций.
- Дальнейшее содействие осуществлению Европейского соглашения о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП), Перечня основных характеристик и параметров сети водных путей категории Е (Синяя книга), в частности проектов в области инфраструктуры, направленных на реализацию СМВП.

2. *Развитие статистических данных и аналитического потенциала в области ВВТ*

- Сотрудничество с Рабочей группой по статистике транспорта по вопросам статистики и сбора данных в области ВВТ и сбор статистических данных о внутренних водных путях государств-членов.
- Представление обновленной информации и данных о динамике судоходства в области ВВТ, в том числе в целях дополнения анализа, проведенного с помощью инструмента «ForFITS» для оценки сценариев выбросов CO<sub>2</sub>.

3. *Интеграция в мультимодальные транспортные цепи*

- Подробная разработка прибрежных маршрутов, включенных в СМВП, а также связей между морскими портами и внутренними регионами.
- Продолжение работы по приведению Протокола о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (Протокол СЛКП) в соответствие с СМВП в сотрудничестве с Рабочей группой по интермодальным перевозкам и логистике (WP.24).
- Участие в развитии Евро-азиатских транспортных связей (ЕАТС) в сотрудничестве с Рабочей группой по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) и Группой экспертов по ЕАТС.
- Обмен передовой практикой между государствами-членами, международными организациями и другими заинтересованными субъектами.

4. *Обеспечение безопасности транспорта*

- Продолжение работы над положениями Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП), сигнальными знаками, регулирующими судоходство по водным путям, и техническими предписаниями

для судов с учетом последних достижений других международных организаций в данной сфере.

- Рассмотрение вопросов профессиональных требований и признания документов и мониторинг прогресса в этой области.

5. *Предотвращение загрязнения окружающей среды и устойчивость внутреннего водного транспорта*

- Продолжение обсуждения вопроса о предотвращении загрязнения окружающей среды с судов и обработке отходов, включая пересмотр соответствующих документов SC.3, таких как резолюции ЕЭК ООН № 21, 61.
- Выявление экологических «горячих точек» в сочетании с планированием мер, имеющих целью свести до минимума их воздействие на внутреннее судоходство.
- Решение вопроса устойчивости ВВТ к изменению климата посредством последующей деятельности по итогам работы Группы экспертов по адаптации к изменению климата и Глобальной сети бассейнов, работающих над проблемами адаптации к изменению климата применительно к водным путям категории Е.
- Сведение до минимума уязвимости инфраструктуры внутреннего водного транспорта и продолжение обмена передовой практикой в данной сфере.

6. *Стимулирование инноваций*

- Содействие развитию РИС и других соответствующих информационных технологий.
- Решение вопросов, касающихся новых судовых технологий, и обновление документов ЕЭК ООН с учетом новых типов судов.

7. *Содействие развитию прогулочного судоходства и водного туризма*

- Оценка возможностей, касающихся развития международной правовой базы для прогулочного судоходства и водного туризма.
- Ведение базы данных образцов Международного удостоверения на право управления прогулочным судном (МУС).
- Обновление карт для прогулочного судоходства.
- Обеспечение наличия информации о соответствующих документах ЕЭК ООН.

8. *Развитие партнерства и повышение заметности ВВТ*

- Сотрудничество и регулярный обмен информацией с речными комиссиями, Европейской комиссией (ЕС) и другими заинтересованными субъектами во избежание дублирования усилий.
- Расширение сотрудничества по конкретным темам с ЕС, речными комиссиями и другими заинтересованными субъектами в целях достижения синергического эффекта.
- Повышение заметности ВВТ путем проведения международных мероприятий, в частности международной конференции высокого уровня, запланированной на 2017 год.

#### **IV. Обзор предложений**

11. После обзора предложений по проекту новой стратегии SC.3, изложенных в документах ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2016/10/Rev.1 и ECE/TRANS/SC.3/2016/2, SC.3, возможно, пожелает принять к сведению нижеследующие замечания.

12. Бельгия, Германия и Франция предложили исключить из проекта направление деятельности, связанное с достижением целей в области устойчивого развития, поскольку Исполком еще не принял решения по их реализации на региональном уровне, и, таким образом, их можно будет рассмотреть на более позднем этапе. Рабочая группа, возможно, пожелает вернуться к этому вопросу и рассмотреть измененный текст, приведенный в пункте 9 а) выше.

13. На сорок девятой сессии SC.3/WP.3 Бельгия и Германия упомянули о том, что Группа экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и узлов и адаптации к ним (WP.5/GE.3) уже занимается вопросом последствий воздействия климата на международные сети внутреннего транспорта. Круг ведения WP.5/GE.3 (ECE/EX/2011/L.11) не распространяется на оценку возможных последствий реализации скоординированного плана развития сети водных путей категории Е, разработанного СМВП.

14. Последствия изменения климата для ВВТ и ключевых элементов инфраструктуры можно использовать для дальнейшей разработки Синей книги и перечня узких мест и недостающих звеньев, в частности, для определения их приоритетности; в этой связи также можно завершить составление карты европейских внутренних водных путей. Здесь можно использовать выводы, сделанные Глобальной сетью бассейнов, работающих над проблемами адаптации к изменению климата. SC.3 могла бы продолжать обмен передовой практикой в области выполнения рекомендаций, сделанных WP.5/GE.3.